

# E DIN EN 14143:2010-02 (D)

Erscheinungsdatum: 2010-02-22

## Atemgeräte - Autonome Regenerationstauchgeräte; Deutsche Fassung prEN 14143:2010

### Inhalt

Seite

Vorwort .....	7
Einleitung .....	8
1 Anwendungsbereich .....	9
2 Normative Verweisungen .....	9
3 Begriffe .....	10
4 Mindestausrüstung .....	12
5 Anforderungen.....	13
5.1 Konstruktion .....	13
5.2 Werkstoffe .....	13
5.3 Gasflasche(n).....	14
5.4 Flaschenventil(e) .....	14
5.5 Hochdruck- und Mitteldruckteile und -verbindungen.....	15
5.5.1 Allgemeines .....	15
5.5.2 Druckminderer (falls vorhanden).....	15
5.5.3 Druckentlastungssystem(e) .....	15
5.6 Atemkreislauf.....	15
5.6.1 Leistungsanforderungen .....	15
5.6.2 Einatem- und Ausatemventile .....	18
5.6.3 Atemvolumen.....	18
5.6.4 Druckprüfung des Atemkreislaufs.....	18
5.6.5 Entlastungsventil.....	18
5.6.6 Absorptionskanister für Kohlendioxid.....	19
5.6.7 Einatemtemperatur.....	19
5.6.8 Eindringen von Wasser.....	19
5.7 Gassteuerungs- oder -versorgungssystem.....	19
5.7.1 Partialdruck von Sauerstoff beim Einatmen .....	19
5.7.2 Einhalten der Einstellung des Sauerstoff-Partialdruckes .....	20
5.7.3 Alphanumerische Anzeige des Partialdruckes des eingeatmeten Sauerstoffs (falls vorgesehen) .....	21
5.7.4 Gasbedingte Einsatzdauer .....	21
5.8 Schläuche.....	21
5.8.1 Allgemeines .....	21
5.8.2 Zugfestigkeit von Hochdruck- und Mitteldruckschläuchen .....	21
5.8.3 Flexibilität von Hochdruck- und Mitteldruckschläuchen .....	21
5.8.4 Leckageprüfung von Hochdruckschlaucheinheiten.....	21
5.8.5 Berstdruck von Hochdruckschlaucheinheiten.....	21
5.8.6 Leckageprüfung von Mitteldruckschlaucheinheiten .....	22
5.8.7 Berstdruck von Mitteldruckschlaucheinheiten .....	22
5.8.8 Atemschlauch .....	22
5.9 Sicherheitseinrichtungen .....	22
5.9.1 Allgemeines .....	22
5.9.2 Druckanzeige .....	22
5.9.3 Messeinrichtung für eingeatmete Gase .....	23
5.9.4 Aktive Warneinrichtungen .....	23
5.10 Atemanschluss .....	24
5.10.1 Allgemeines .....	24
5.10.2 Kopfbänderung des Atemanschlusses .....	24
5.10.3 Verbindung.....	24

5.10.4	Augenfenster und Sichtscheiben.....	25
5.11	Tragevorrichtung .....	25
5.12	Atemsystem für Notfälle .....	26
5.13	Elektrische Systeme .....	26
5.13.1	Funktionale Sicherheit .....	26
5.13.2	Programmierbare Systeme .....	26
5.13.3	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) .....	26
5.14	Temperaturbeständigkeit.....	26
5.14.1	Leckage.....	26
5.14.2	Lagerung.....	26
5.15	Reinigen und Desinfizieren.....	27
5.16	Anschlüsse .....	27
5.17	Praktische Leistung.....	27
5.18	Sauerstoff-Verträglichkeit und -Reinheit.....	27
5.19	Druckfestigkeit von Gehäusen und Messsystemen (außer Druckanzeigen) .....	27
5.20	Beständigkeit gegen Meerwasser .....	28
<b>6</b>	<b>Prüfung .....</b>	<b>28</b>
6.1	Allgemeines.....	28
6.1.1	Verfahren .....	28
6.1.2	Sollwerte und Toleranzen .....	28
6.1.3	Prüfeinrichtung und Prüfverfahren.....	28
6.2	Sichtprüfung.....	28
6.3	Atemkreislauf .....	29
6.3.1	Allgemeine Prüfbedingungen.....	29
6.3.2	Atemleistung .....	29
6.3.3	Volumen-gewichteter Mittelwert des eingeatmeten Kohlendioxids .....	29
6.3.4	Temperatur des eingeatmeten Gases .....	29
6.3.5	Atemleistung mit automatischem Volumenzuschussystem.....	30
6.4	Hydrostatisches Ungleichgewicht .....	30
6.5	Atemvolumen .....	30
6.5.1	Volumen .....	30
6.5.2	Druckprüfung des Atemkreislaufs .....	31
6.5.3	Entlastungsventil.....	31
6.5.4	Einatem- und Ausatemventile .....	31
6.5.5	Eindringen von Wasser .....	31
6.6	Einsatzdauer des Gerätes .....	32
6.6.1	Allgemeines .....	32
6.6.2	Einsatzdauer bezogen auf Kohlendioxid .....	32
6.6.3	Gasbedingte Einsatzdauer.....	32
6.7	Gehalt an eingeatmetem Sauerstoff .....	32
6.8	Schlaucheinheiten .....	33
6.8.1	Allgemeines .....	33
6.8.2	Zugfestigkeit von Hochdruck- und Mitteldruckschlaucheinheiten .....	33
6.8.3	Flexibilität von Hochdruck- und Mitteldruckschläuchen.....	33
6.8.4	Leckageprüfung von Hochdruck- und Mitteldruckschlaucheinheiten.....	33
6.8.5	Berstdruck von Hochdruck- und Mitteldruckschlaucheinheiten .....	33
6.8.6	Zugbelastung von Atemschlauchanschlüssen .....	33
6.9	Prüfdruck von Hoch- und Mitteldruckteilen .....	33
6.10	Sicherheitseinrichtungen.....	34
6.10.1	Druckanzeige.....	34
6.10.2	Monitor für den Partialdruck von eingeatmetem Sauerstoff.....	34
6.10.3	Monitor für den Partialdruck von eingeatmetem Kohlendioxid.....	34
6.10.4	Aktive Warneinrichtungen .....	34
6.10.5	Druckentlastungssystem(e).....	35
6.11	Atemanschluss .....	35
6.11.1	Mechanische Festigkeit des Atemanschlusses .....	35
6.11.2	Gesichtsfeld .....	35
6.11.3	Schlagfestigkeit der Sichtscheibe(n).....	35
6.11.4	Kopfbänderung des Atemanschlusses .....	36
6.11.5	Mundstück .....	36
6.12	Elektrische Systeme, Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) .....	36

<b>6.13</b>	<b>Temperaturbeständigkeit .....</b>	<b>36</b>
<b>6.13.1</b>	<b>Prüfung bei –20 °C und 50 °C .....</b>	<b>36</b>
<b>6.13.2</b>	<b>Prüfung nach Lagerung bei –30 °C und 70 °C .....</b>	<b>36</b>
<b>6.14</b>	<b>Reinigen und Desinfizieren .....</b>	<b>36</b>
<b>6.15</b>	<b>Praktische Leistung .....</b>	<b>37</b>
<b>6.15.1</b>	<b>Allgemeines .....</b>	<b>37</b>
<b>6.15.2</b>	<b>Versuchspersonen .....</b>	<b>37</b>
<b>6.15.3</b>	<b>Grundprüfung .....</b>	<b>37</b>
<b>6.15.4</b>	<b>Funktionsprüfung während des Tauchens.....</b>	<b>37</b>
<b>6.15.5</b>	<b>Bericht .....</b>	<b>38</b>
<b>6.16</b>	<b>Druckstoßprüfung mit Sauerstoff.....</b>	<b>38</b>
<b>6.17</b>	<b>Gehäuse und Monitore.....</b>	<b>39</b>
<b>6.18</b>	<b>Beständigkeit gegen Meerwasser.....</b>	<b>39</b>
<b>7</b>	<b>Kennzeichnung.....</b>	<b>39</b>
<b>8</b>	<b>Informationsbroschüre des Herstellers .....</b>	<b>40</b>
<b>Anhang A (informativ)</b>	<b>Künstliches Meerwasser .....</b>	<b>55</b>
<b>Anhang ZA (informativ)</b>	<b>Abschnitte in dieser Europäischen Norm, die grundlegende Anforderungen oder andere Vorgaben von EG-Richtlinien betreffen .....</b>	<b>56</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>		<b>57</b>